

**OFFICIAL  
DOCUMENTS**

100-110

**The World Bank**

INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT  
INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION

1818 H Street N.W.  
Washington, D.C. 20433  
U.S.A.

(202) 473-1000  
Cable Address: INTBAFRAD  
Cable Address: INDEVAS

April 30, 2015

Mr. Abdusalom Kurboniyon  
Minister of Finance  
Ministry of Finance  
3, Akademikov Rajabovykh Ave.  
Dushanbe, 734025  
Republic of Tajikistan

Dear Mr. Kurboniyon,

**Re: IDA Financing (Grant No. D037-TJ)  
Communal Services Development Fund Project  
Additional Instructions: Disbursement**

I refer to the Financing Agreement between the International Development Association (the "Association") and the Republic of Tajikistan (the "Recipient") for the above-referenced project, dated April 30, 2015. The Agreement provides that the Association may issue additional instructions regarding the withdrawal of the proceeds of Financing D037-TJ ("Financing"). This letter ("Disbursement Letter"), as revised from time to time, constitutes the additional instructions.

The attached *World Bank Disbursement Guidelines for Projects*, dated May 1, 2006, ("Disbursement Guidelines") (Attachment 1), are an integral part of the Disbursement Letter. The manner in which the provisions in the Disbursement Guidelines apply to the Financing is specified below. Sections and subsections in parentheses below refer to the relevant sections and subsections in the Disbursement Guidelines and, unless otherwise defined in this letter, the capitalized terms used have the meanings ascribed to them in the Disbursement Guidelines.

**I. Disbursement Arrangements**

**(i) Disbursement Methods (section 2).** The following Disbursement Methods may be used under the Financing:

- Reimbursement
- Advance
- Direct Payment
- Special Commitment

**(ii) Disbursement Deadline Date (subsection 3.7).** The Disbursement Deadline Date is 4 months after the Closing Date specified in the Financing Agreement. Any changes to this date will be notified by the Association.

**(iii) Disbursement Conditions (subsection 3.8).** Please refer to the Disbursement Condition(s) in the Financing Agreement, Schedule 2, Section IV.B.1.

## **II. Withdrawal of Financing Proceeds**

### **(i) Authorized Signatures (subsection 3.1).**

An authorized signatory letter in the Form attached (Attachment 2) should be furnished to the Association at the address indicated below providing the name(s) and specimen signature(s) of the official(s) authorized to sign Applications:

The World Bank  
48, Ayni Str. Business Center "Sozidanie", 3rd floor  
734024, Dushanbe, Tajikistan  
Attention: Patricia V. Carter, Country Manager for Tajikistan

**(ii) Applications (subsections 3.2 - 3.3).** Please provide completed and signed (a) applications for withdrawal, together with supporting documents, and (b) applications for special commitments, together with a copy of the commercial bank letter of credit, to the address indicated below:

The World Bank  
Radnicka cesta 80, 9th floor  
Zagreb, HR - 10 000  
Croatia  
Attention: Loan Department

**(iii) Electronic Delivery (subsection 3.4)** The Association may permit the Recipient to electronically deliver to the Association Applications (with supporting documents) through the Association's Client Connection, web-based portal. The option to deliver Applications to the Association by electronic means may be effected if: (a) the Recipient has designated in writing, pursuant to the terms of subparagraph (i) of this Section, its officials who are authorized to sign and deliver Applications and to receive secure identification credentials ("SIDC") from the Association for the purpose of delivering such Applications by electronic means; and (b) all such officials designated by the Recipient have registered as users of Client Connection. If the Association agrees, the Association will provide the Recipient with SIDC for the designated officials. Following which, the designated officials may deliver Applications electronically by completing Form 2380, which is accessible through Client Connection (<https://clientconnection.worldbank.org>). The Recipient may continue to exercise the option of preparing and delivering Applications in paper form. The Association reserves the right and may, in its sole discretion, temporarily or permanently disallow the electronic delivery of Applications by the Recipient.

**(iv) Terms and Conditions of Use of SIDC to Process Applications.** By designating officials to use SIDC and by choosing to deliver the Applications electronically, the Recipient confirms through the authorized signatory letter its agreement to: (a) abide by the *Terms and Conditions of Use of Secure Identification Credentials in connection with Use of Electronic Means to Process*

*Applications and Supporting Documentation* (“Terms and Conditions of Use of Secure Identification Credentials”) provided in Attachment 3; and (b) to cause such official to abide by those terms and conditions.

*(v) Minimum Value of Applications (subsection 3.5).* The Minimum Value of Applications for Direct Payment, Reimbursement and Special Commitment is US\$ 150,000.

*(vi) Advances (sections 5 and 6).*

- *Type of Designated Account (subsection 5.3):* Segregated
- *Currency of Designated Account (subsection 5.4):* US Dollar (US\$)
- *Financial Institution at which the Designated Account Will Be Opened (subsection 5.5):* a commercial bank / financial institution acceptable to the Association
- *Ceiling (subsection 6.1):* US\$ 800,000

### III. Reporting on Use of Financing Proceeds

*(i) Supporting Documentation (section 4).* Supporting documentation should be provided with each application for withdrawal as set out below:

- *For requests for Reimbursement and for reporting eligible expenditures paid from the Designated Account:*
  - Records evidencing eligible expenditures (e.g. copies of receipts, supplier invoices) for payments for **Works** against contracts valued at US\$1,000,000 equivalent or more; for **Goods and non-consulting services** against contracts valued at US\$200,000 equivalent or more; for **Consultants’ services** against contracts valued at US\$100,000 equivalent or more for firms, and US\$50,000 equivalent or more for individual consultants;
  - Statement of Expenditure in the form attached (Attachment 4a and 4b) for all other expenditures / contracts, including **Training and Incremental Operating Costs**;
  - List of payments against contracts that are subject to the Association’s prior review, in the form attached (Attachment 5); and
  - A designated account reconciliation statement (Attachment 6) and related bank statement.
- *For requests for Direct Payment:* records evidencing eligible expenditures, e.g., copies of receipts, supplier invoices.

*(ii) Frequency of Reporting Eligible Expenditures Paid from the Designated Account (subsection 6.3):* Quarterly.

#### **IV. Other Important Information**

For additional information on disbursement arrangements, please refer to the Disbursement Handbook available on the Association's public website at <https://www.worldbank.org> and its secure website "Client Connection" at <https://clientconnection.worldbank.org>. Print copies are available upon request.

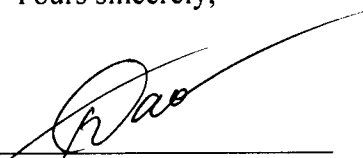
From the Client Connection website, you will be able to prepare and deliver Applications, monitor the near real-time status of the Financing, and retrieve related policy, financial, and procurement information.

If you have not already done so, the Association recommends that you register as a user of the Client Connection website (<https://clientconnection.worldbank.org>). From this website you will be able to prepare and deliver Applications, monitor the near real-time status of the Financing, and retrieve related policy, financial, and procurement information. All Recipient officials authorized to sign and deliver Applications by electronic means are required to register with Client Connection before electronic delivery can be effected. For more information about the website and registration arrangements, please contact the Association by email at <[clientconnection@worldbank.org](mailto:clientconnection@worldbank.org)>.

If you have any queries in relation to the above, please contact Jasna Mestnik, Finance Officer, at [jmestnik@worldbank.org](mailto:jmestnik@worldbank.org), using the above reference.

Yours sincerely,

By



Saodat Bazarova  
Acting Country Manager  
World Bank Country Office  
Republic of Tajikistan

Attachments:

1. *World Bank Disbursement Guidelines for Projects*, dated May 1, 2006
2. Form for Authorized Signatures
3. *Terms and Conditions of Use of Secure Identification Credentials in connection with Use of Electronic Means to Process Applications and Supporting Documentation*, dated March 1, 2013
4. Forms of "Statement of Expenditure"
5. Form of Payments Against Contracts Subject to the Bank's Prior Review
6. Form of Designated Account Reconciliation Statement

Prepared by: Jasna Mestnik, Finance Officer – CTRLA

Cleared with and cc: Natalia Robalino, Country Lawyer - LEGLE  
Soraya Goga, Task Team Leader - GSURR

Cc with copies: Mr. Alumurod Tagoimurodov  
Director General of SUE KMK  
State Unitary Enterprise "Khojagii Manziliyu Kommunalii"  
56 N. Karabaev Street, 2nd Floor  
Dushanbe, Tajikistan

Mr. Jamshed Tabarov  
Director of PMU  
State Unitary Enterprise "Khojagii Manziliyu Kommunalii"  
Project Management Unit of the Municipal Infrastructure Development  
Project  
56 N. Karabaev Street, 4th Floor  
Dushanbe, Tajikistan

Form of Authorized Signatory Letter  
[Letterhead]  
Ministry of Finance  
[Street address]  
[City] [Country]

[DATE]

The World Bank  
1818 H Street, N.W.  
Washington, D.C. 20433  
United States of America

Attention: [Country Director]

**Re: Financing No. Grant No. D037-TJ (Communal Services Development Fund Project)**

I refer to the Financing Agreement (“Agreement”) between the International Development Association (the “Association”) and the Republic of Tajikistan (the “Recipient”), dated \_\_\_\_\_, providing the above Financing. For the purposes of Section 2.03 of the General Conditions as defined in the Agreement, any <sup>1</sup>[one] of the persons whose authenticated specimen signatures appear below is authorized on behalf of the Recipient to sign applications for withdrawal [and applications for a special commitment] under this Financing.

For the purpose of delivering Applications to the Association, <sup>2</sup>[each] of the persons whose authenticated specimen signatures appears below is authorized on behalf of the Recipient, acting <sup>3</sup>[individually] <sup>4</sup>[jointly], to deliver Applications, and evidence in support thereof on the terms and conditions specified by the Association.

This confirms that the Recipient is authorizing such persons to accept Secure Identification Credentials (SIDC) and to deliver the Applications and supporting documents to the Association by electronic means. In full recognition that the Association shall rely upon such representations and warranties, including without limitation, the representations and warranties contained in the *Terms and Conditions of Use of Secure Identification Credentials in connection with Use of Electronic Means to Process Applications and Supporting Documentation* (“Terms and Conditions of Use of SIDC”), the Recipient represents and warrants to the Association that it will cause such persons to abide by those terms and conditions.

---

<sup>1</sup> Instruction to the Recipient: Stipulate if more than one person needs to sign Applications, and how many or which positions, and if any thresholds apply. *Please delete this footnote in final letter that is sent to the Association.*

<sup>2</sup> Instruction to the Recipient: Stipulate if more than one person needs to *jointly* sign Applications, if so, please indicate the actual number. *Please delete this footnote in final letter that is sent to the Association.*

<sup>3</sup> Instruction to the Recipient: Use this bracket if any one of the authorized persons may sign; if this is not applicable, please delete. *Please delete this footnote in final letter that is sent to the Association.*

<sup>4</sup> Instruction to the Recipient: Use this bracket only if several individuals must jointly sign each Application; if this is not applicable, please delete. *Please delete this footnote in final letter that is sent to the Association.*

This Authorization replaces and supersedes any Authorization currently in the Association records with respect to this Agreement.

[Name], [position] Specimen Signature: \_\_\_\_\_

[Name], [position] Specimen Signature: \_\_\_\_\_

[Name], [position] Specimen Signature: \_\_\_\_\_

Yours truly,

/ signed /

\_\_\_\_\_  
[Position]

**Terms and Conditions of Use of Secure Identification Credentials  
in connection with Use of Electronic Means  
to Process Applications  
and Supporting Documentation**

March 1, 2013

The World Bank (Bank)<sup>1</sup> will provide secure identification credentials (SIDC) to permit the Borrower<sup>2</sup> to deliver applications for withdrawal and applications for special commitments under the Agreement(s) and supporting documentation (such applications and supporting documentation together referred to in these Terms and Conditions of Use as Applications) to the Bank electronically, on the terms and conditions of use specified herein.

SIDC can be either: (a) hardware-based (Physical Token), or (b) software-based (Soft Token). The Bank reserves the right to determine which type of SIDC is most appropriate.

**A. Identification of Users.**

1. The Borrower will be required to identify in a completed Authorized Signatory Letter (ASL) duly delivered to and received by the Bank each person who will be authorized to deliver Applications. The Bank will provide SIDC to each person identified in the ASL (Signatory), as provided below. The Borrower shall also immediately notify the Bank if a Signatory is no longer authorized by the Borrower to act as a Signatory.
2. Each Signatory must register as a user on the Bank's Client Connection (CC) website (<https://clientconnection.worldbank.org>) prior to receipt of his/her SIDC. Registration on CC will require that the Signatory establish a CC password (CC Password). The Signatory shall not reveal his/her CC Password to anyone or store or record the CC Password in written or other form. Upon registration as a CC user, the Signatory will be assigned a unique identifying account name.

**B. Initialization of SIDC.**

1. Prior to initialization of SIDC by a Signatory, the Signatory will acknowledge having read, understood and agreed to be bound by these Terms and Conditions of Use.

---

<sup>1</sup> "Bank" includes IBRD and IDA.

<sup>2</sup> "Borrower" includes the borrower of an IBRD loan, IDA credit, or Project Preparation Facility advance and the recipient of a grant.



2. Where a Physical Token is to be used, promptly upon receipt of the Physical Token, the Signatory will access CC using his/her account name and CC Password and register his/her Physical Token and set a personal identification number (PIN) to be used in connection with the use of his/her Physical Token, after which the Physical Token will be initialized for use by the Signatory exclusively for purposes of delivering Applications. Where a Soft Token is to be used, the Signatory will access CC using his/her account name and CC Password and set a personal identification number (PIN) to be used in connection with the use of his/her Soft Token, after which the Soft Token will be initialized for use by the Signatory exclusively for purposes of delivering Applications. Upon initialization of the SIDC, the Signatory will be a "SIDC User". The Bank will maintain in its database a user account (Account) for each SIDC User for purposes of managing the SIDC of the SIDC User. Neither the Borrower nor the SIDC User will have any access to the Account.
3. Prior to first use of the SIDC by the SIDC User, the Borrower shall ensure that the SIDC User has received training materials provided by the Bank in use of the SIDC.

**C. Use of SIDC.**

1. Use of the SIDC is strictly limited to use in the delivery of Applications by the SIDC User in the manner prescribed by the Bank in the Agreement(s) and these Terms and Conditions. Any other use of the SIDC is prohibited.
2. The Bank assumes no responsibility or liability whatsoever for any misuse of the SIDC by the SIDC User, other representatives of the Borrower, or third parties.
3. The Borrower undertakes to ensure, and represents and warrants to the Bank (such representation and warranty being expressly relied upon by the Bank in granting SIDC) that each SIDC User understands and will abide by, these Terms and Conditions of Use, including without limitation the following:
  - 4.1. The SIDC User shall not reveal his/her PIN to anyone or store or record the PIN in written or other form.
  - 4.2. The SIDC User shall not allow anyone else to utilize his/her SIDC to deliver an Application to the Bank.
  - 4.3. The SIDC User shall always logout from CC when not using the system. Failure to logout properly can create a route into the system that is unprotected.
  - 4.4. If the SIDC User believes a third party has learned his/her PIN or has lost his/her Physical Token he/she shall immediately notify [clientconnection@worldbank.org](mailto:clientconnection@worldbank.org).
4. ***Security***

4.5. The Borrower shall immediately notify the Bank at [clientconnection@worldbank.org](mailto:clientconnection@worldbank.org) of any lost, stolen or compromised SIDC, and take other reasonable steps to ensure such SIDC are disabled immediately.

5. ***Reservation of Right to Disable SIDC***

5.1. The Borrower shall reserve the right to revoke the authorization of a SIDC User to use a SIDC for any reason.

5.2. The Bank reserves the right, in its sole discretion, to temporarily or permanently disable a SIDC, de-activate a SIDC User's Account or both.

6. ***Care of Physical Tokens***

6.1. Physical Tokens will remain the property of the Bank.

6.2. The Bank will physically deliver a Physical Token to each Signatory designated to receive one in a manner to be determined by and satisfactory to the Bank.

6.3. Physical Tokens contain delicate and sophisticated instrumentation and therefore should be handled with due care, and should not be immersed in liquids, exposed to extreme temperatures, crushed or bent. Also, Physical Tokens should be kept more than five (5) cm from devices that generate electromagnetic radiation (EMR), such as mobile phones, phone-enabled PDAs, smart phones and other similar devices. Physical Tokens should be carried and stored separate from any EMR device. At close range (less than 5 cm), these devices can output high levels of EMR that can interfere with the proper operation of electronic equipment, including the Physical Token.

6.4. Without derogating from these Terms and Conditions of Use, other technical instructions on the proper use and care of Physical Tokens are available at <http://www.rsa.com>.

7. ***Replacement***

7.1. Lost, damaged, compromised (in terms of 4.5, above) or destroyed Physical Tokens will be replaced at the expense of the Borrower.

7.2. The Bank reserves the right, in its sole discretion, not to replace any Physical Token in the case of misuse, or not to reactivate a SIDC User's Account.

**Statement of Expenditures (SOE)**

Payments made during the period from \_\_\_\_\_ to \_\_\_\_\_

**IDA No.:** \_\_\_\_\_  
**Application No.:** \_\_\_\_\_  
**Category No.:** \_\_\_\_\_  
  
**SOE No.:** \_\_\_\_\_

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Supplier's Name	WB Contract Number in Client Connection	Type of Good or Service (CW/GO/CS/OP/TR) / Brief Description	Currency and Total Amount of Contract	Currency and Total Amount of Invoice Covered by Application	% Financed by IBRD/IDA/TF	Amount Eligible for Financing (5 x 6)	Currency and Amount Paid from Designated Account (if Applicable)	Exchange Rate	Date of Payment	Remarks
<b>TOTALS</b>										

Supporting documents for this SOE retained at \_\_\_\_\_ (location)



**Attachment 5**

**Payments Made during Reporting Period  
Against Contracts Subject to the Bank's Prior Review**

<b>Contract Number</b>	<b>Supplier</b>	<b>Contract Date</b>	<b>Contract Amount</b>	<b>Date of WB's Non Objection to Contract</b>	<b>Amount Paid to Supplier during Period</b>	<b>WB's Share of Amt Paid to Supplier during Period</b>

**DESIGNATED ACCOUNT RECONCILIATION STATEMENT**

LOAN/CREDIT/PPF/COFINANCIER NUMBER \_\_\_\_\_  
 ACCOUNT NUMBER \_\_\_\_\_ WITH (BANK) \_\_\_\_\_

- 1. TOTAL ADVANCED BY WORLD BANK (OR COFINANCIER) \$ \_\_\_\_\_
- 2. LESS: TOTAL AMOUNT RECOVERED BY WORLD BANK - \$ \_\_\_\_\_
- 3. EQUALS PRESENT OUTSTANDING AMOUNT ADVANCED TO THE SPECIAL ACCOUNT (NUMBER 1 LESS NUMBER 2) = \$ \_\_\_\_\_

- 4. BALANCE OF SPECIAL ACCOUNT PER ATTACHED BANK STATEMENT AS OF DATE \_\_\_\_\_ \$ \_\_\_\_\_
- 5. PLUS: TOTAL AMOUNT CLAIMED IN THIS APPLICATION NO. \_\_\_\_\_ + \$ \_\_\_\_\_ \*
- 6. PLUS: TOTAL AMOUNT WITHDRAWN AND NOT YET CLAIMED REASON: \_\_\_\_\_ + \$ \_\_\_\_\_ \*
- 7. PLUS: AMOUNTS CLAIMED IN PREVIOUS APPLICATIONS NOT YET CREDITED AT DATE OF BANK STATEMENTS

<u>APPLICATION NO.</u>	<u>AMOUNT *</u>
_____	_____
_____	_____

- SUBTOTAL OF PREVIOUS APPLICATIONS NOT YET CREDITED + \$ \_\_\_\_\_
- 8. MINUS: INTEREST EARNED - \$ \_\_\_\_\_ \*
- 9. TOTAL ADVANCE ACCOUNTED FOR (NO. 4 THROUGH NO. 9) = \$ \_\_\_\_\_

10. EXPLANATION OF ANY DIFFERENCE BETWEEN THE TOTALS APPEARING ON LINES 3 AND 9:  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

11. DATE: \_\_\_\_\_ SIGNATURE: \_\_\_\_\_  
 TITLE: \_\_\_\_\_